

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 14

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

97<sup>e</sup> année  
10 juillet 1971  
Pages 337-348  
14

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève  
Membres :  
Fribourg : M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.  
Valais : D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;  
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;  
J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.  
Membres : Ed. Bourquin, ing. ; M. Cosandey, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; P. Meystre, arch. ;  
A. Rivoire, arch. ; J.-P. Stucky, ing.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef  
E. Schnitzler, ingénieur, rédacteur  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . . Suisse Fr. 46.— Etranger Fr. 50.—  
Sociétaires . . . . . » » 38.— » » 46.—  
Prix du numéro . . . . . » » 2.30 » » 2.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . . Fr. 545.—  
1/2 » . . . . . » 285.—  
1/4 » . . . . . » 145.—  
1/8 » . . . . . » 75.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

	Pages
Transports solides en suspension dans les rivières suisses, par <i>J. Bruschin</i> . . . . .	337
Sur le rôle de la théorie des déformations en hyperstatique des systèmes articulés, par <i>A. Ansermet</i> . . . . .	344
Bibliographie . . . . .	346
Carnet des concours . . . . .	348
Congrès . . . . .	348
Documentation générale . . . . .	348
Informations diverses . . . . .	348

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 24

Die Häufigkeitsanalyse extremer Niederschläge und Abflüsse als Planungsgrundlage im Wildbachverbau. Von <i>J. Zeller</i> . . . . .	581
Cavitation dans un milieu corrosif. Par <i>J. A. Martin</i> . . . . .	587
Calcul de la propagation des crues dans un cours d'eau avec submersion de champs d'inondation. Par <i>A. Chervet</i> . . . . .	590
50 Jahre Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband. Von <i>R. Gonzenbach</i> . . . . .	595
Der Bau der Wiener Untergrundbahn. Von <i>E. Schnitter</i> . . . . .	596

### Sommaire du numéro 25

Glückwünsche. Von <i>H. P. Tschudi</i> und <i>S. Widmer</i> . . . . .	601
Die Geschichte des SIA-Hauses. Von <i>D. Haldimann</i> . . . . .	602
10 Jahre Präsident der Kommission für ein SIA-Haus. Von <i>Curt F. Kollbrunner</i> . . . . .	607
Aktionäre der SIA-Haus AG (Unternehmungen und Verbände) . . . . .	608
Festgang 1971. Von <i>G. Risch</i> . . . . .	609
Baubeschreibung des SIA-Hauses . . . . .	609
Aus der Sicht des Architekten. Von <i>H. v. Meyenburg</i> . . . . .	610
Bauingenieurprobleme. Von <i>R. Favre</i> . . . . .	614
Zur Bauausführung. Von <i>K. Gajner</i> . . . . .	619
Fenster-, Fassadenverkleidungen. Von <i>H. Fausch</i> . . . . .	619
Die Klimaanlage. Von <i>W. Ziemba</i> . . . . .	621
Die elektrischen Installationen. Von <i>H. Hürzeler</i> . . . . .	625
Parkieranlagen System Rotex. Von <i>V. Toedtli</i> . . . . .	625
Die Aufzugsanlagen, <i>Schindler &amp; Cie AG</i> . . . . .	627
Das Restaurant im Erdgeschoss. Arch. <i>P. Fennel</i> . . . . .	628
Der Rest ist Dank. Von <i>Dr. U. Zürcher</i> . . . . .	628
Stand der Planung in der Region Zürich : . . . . .	629
Behördendelegation. Von <i>H. Künzi</i> . . . . .	629
Besiedlung der Region. Von <i>R. Meyer</i> . . . . .	630
Hochleistungsstrassennetz. Von <i>H. Stüssi</i> . . . . .	632
Zürichbergliniensystem. Von <i>H.-R. Wachter</i> . . . . .	636
U-Bahn und Ergänzungsnetz. Von <i>H. Brändli</i> . . . . .	638
U-Bahn und Zonenplan. Von <i>A. Wasserfallen</i> . . . . .	641
Wohnstadt — Geschäftsstadt ? Von <i>G. B. Sidler</i> . . . . .	642
Zürcher Projekte : . . . . .	644
Rathausbrücke und Fleischhallenareal . . . . .	645
Sihlbrücke . . . . .	648
Wohnüberbauungen Unteraffoltern . . . . .	650
Ueberbauung « Dorflinde » in Zürich-Oerlikon . . . . .	651
Ueberbauung « Grünau » in Zürich-Altstetten . . . . .	652
Ueberbauung « Jolieville » in Adliswil . . . . .	653
Neue Uferpromenade am Utoquai . . . . .	654
Informationen SIA : . . . . .	656
Strukturkommission. Von <i>K. Semm</i> . . . . .	656
Basisreglement für die Fachgruppen . . . . .	658
Teilrevision der SIA-Statuten . . . . .	659
Protokoll der GV vom 10. Mai 1969 . . . . .	660
Rechtsinformationen . . . . .	662
Aus den Sektionen . . . . .	662
Fachgruppe FII, Sektion Zürich . . . . .	663
13. Mont-Pèlerin-Tagung . . . . .	663
Zeitschriften auf dem Generalsekretariat . . . . .	664
Informationsveranstaltung der Sektion Aargau . . . . .	664